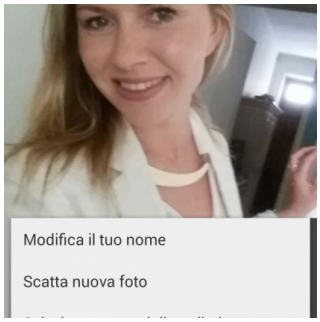

Ольга, 39 лет

https://globerland.com/user/4707

Город проживания: Италия, Милан

Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - разговорный (свободное устное общение на любые темы)
Французский - базовый (могу общаться на общие темы)

О себе

Предоставляю услуги перевода с итальянского и английского языков. Я буду Вашим надежным переводчиком на деловых встречах, на производстве или на приеме у врача. В Италии живу уже более 16 лет. Здесь я окончила профессиональное училище по специальности бухгалтер, а также Миланский Католический Университет, факультет иностранных языков с экономическим направлением. Любовь к языкам и многолетний опыт работы с компаниями, специализирующимися в самых различных сферах, в основном в схерах оборудования, машиностроения, архитектуры и дазайна, определили выбор моей работы - уже много лет я предоставляю профессиональные услуги последовательного перевода. Много лет я сотрудничаю как переводчик с вертолетным колледжем Agusta Westland, архитектурным бюро Piuarch, производителями линий розлива, моторов и генераторов и др. А также с агентствами по недвижимости, клиниками, шоу-румами и меховыми фабриками, производителями фурнитуры и многими другими. Предлагаю также услуги поиска итальянских поставщиков в различных сферах. В последнее время в основном работаю с поставщиками освещения, сан.техники и плитки, дверей и паркктов, диванов и др.стой материалов для ремонта помещения класса люкс. Буду рада быть Вашим надежным партнером в Милане. Наличие автомобиля: Мерседес С класс 220

Услуги

Перевод устный (последовательный)

Образование

Тех.институт, специальность бухгалтерия, г.Павия. Италия Миланский Католический университет, факультет иностранных языков с экономическим уклоном, г.Милан North Dakota State University,маркетинг и коммуникации (6 мес), г.Фарго, США

Курсы французского языка. Campus Langue. Париж

Опыт работы

2004-2006 инж.компания NELDEN. Переводы тех.документации, переговоры с партнерами и выставки. 2006-2010 архитектуре бюро Piuarch, письменные переводы спец и тех.документации с итальянского на русский, устные переговоры на деловых встречах 2013-2014 вертолетный колледж Agusta Westland, последовательного и синхронный перевод с английского на русский 2008-2015 Переводы на выставках, фабриках и деловых встречах на различные тематики

Дополнительно

- Наличие автомобиля

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/4707